







# ஓரண்டு நினைவுஞ்சல்

தோற்றம்

24



04



1917



மறைவு

21



07



2002

அமரார் ஆறுமுகம் மாணிக்கம்

(இளைப்பாரிய டாக்டர். வத்ரி. கருவெட்டு)

தீதி : துவாதசி-08.08.2003

கன்ஸன்ன் மன்றியை என்மக்  
காத்து வார்க்கிட்ட ப்பாலே,  
காற்றால் கரைந்து கனவாலீப் பொன்றோ!  
ஆண்டொன்று இருண்டோடி விட்டாலும்  
இமை நீணங்கு எங்கானும்  
சங்கத கலங்கி சுந்துகின்றோம்  
கண்ணரீத் துள்ளீர்!

உங்கள் ஆத்ம சாந்தியடையப் பிரார்த்தகின்றோம்.

புகுக்கண்ணர்தா, வத்ரி, கருவெட்டு.

-மனைவி. பிள்ளைகள்.  
மருமக்கள். பேர்ப்பிள்ளைகள்.

## விக்கிரகங்கள் திருட்டு!

வலி.வட்கு.ஒக.9

திருநெல்வேலி சிவன் வீதியில் அமைந்துள்ள கேணேஸ்ரீ ஆயத் தீல் இருந்த ஜப்போன்களாலை சிலைகள் மூன்று திருட்டுப்போயுள்ளன.

கபந்த ஜநநு நாள்களுக்கு முன் என்ன இந்த சிலைகள் இருவ நேரம் சிருப்புடேநாதாகக் கூறப்படுகிறது. நடைசப் பெறுமான் மற்றும் முருகன், வள்ளி, தெய்வானை ஆகிய இறை விக்கிரகங்களே திருட்டுப்போயுள்ளன. இந்தச் சிலைகள் மூற்றும் பல ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியானவை என்று கூறப்பட்டது. (எ-86)

## SPOKEN ENGLISH

Mr. Ramanathasan

துறை: Sat., Sun. 5 p.m.

Gr. ③ முதல் O/L வரை

SHAMROCK

(24-15-16) J/EACHCHAMODDAI.

(21162) (15-19)

வ... அனலைத்துவ நயினாகுளம்

**பூரண முத்தோசுமேத அந்தாராப்பத்தீர  
ஜியனார் ஆஸா தேர்த்தீசுவர்மூர்**

11.08.2003

ஆம் திகதி  
திங்கட்கிழமை

தோற்றுவதும் ஜயன் பாதார வீந்தங்களை தரிசிக்க  
அழியார்கள் அனைவரும் திரண்டு வருக!  
அவன் அருள் பெற்று!  
சமீட் சம் பெறுக!!

(20904)

விசேடபடகுச் சேவையும், அன்னதான சபையினரின்  
அன்னதானப் பணியும் சிறப்பு நடைபெறும்.

-அனலைத்துவ ஜியனார் ஆஸா  
பரிபாலன சபையினர்.

அனலைத்துவ-5.

வர்ண டெலிவிஷன்கள்  
சன்யோ தொழில்நுட்பத்துடன்

**நீங்கள் இதுவரை கண்டிராத காட்சிகள் !  
கேட்டிராத நாதங்கள் !**



FYR - 21" வர்ணம்

- 1000W PMPO ஓலி
- 2டன்டி காட்சிகள்
- AV ஸ்டீரியோ
- ஸ்டீரியோ இரட்டை ஸ்பீக்கர்கள்

(15-19) 162, முடியபாதும் வீதி, கொக்குவில்.  
Tel- 021-222 2224, 222 3885

- 40W PMPO ஓலி
- அகன்ற துல்லிய காட்சிகள்
- 100 நிகழ்ச்சிகள்
- VMT-DVD/LDNCD

LWR - 20" வர்ணம்

- 16W PMPO ஓலி
- 100 நிகழ்ச்சிகள்
- வைப்பர்பேண்ட் கேபிள்
- AV IN



KSR - 14" வர்ணம்

இறக்குமதி செய்து விநியோகப்போர்:

சென்ட் அந்தனீஸ் கொஞ்சலிடேட்ட் லிமிடெட்

516, ஸ்ரீ சங்கராஜ மாவத்தை, கொழும்பு - 10, தொலைபேசி: 324261-5, 357283-5, 431770

விநியோகஸ்தர்: நாராயண ஹாட்வெயார்ஸ் டிரெடர், யாழ்ப்பானம்.

விற்பனையாளர்கள்:

V.K. ராஜரட்னம் & சன்ஸ், யாழ்ப்பானம்.  
கரண் வோச & டெட்யோ, யாழ்ப்பானம்.  
SKY எலக்ட்ரோனிக் சிஸ்டம்ஸ், யாழ்ப்பானம்.  
N.S.A எலக்ட்ரோனிக், யாழ்ப்பானம்.  
ஹோசுப்பர் கொம்ப்லக்ஸ், நெல்லியடி.  
ராஜன் சைக்கிள் வேர்க்ஸ், பருத்தித்துறை.

## CALL FOR PROJECT ASSISTANTS

RBIP (RURAL BANKING INNOVATION PROJECT) GTZ

Applications are invited from Candidates who have recently graduated to conduct a field data collection survey in the Jaffna district. The applicants should possess B.A. (Hons.) in Economics or Sociology and should be familiar with Data Collection, task this for socio-economic study.

**Duration of Project:**  
AUGUST TO  
DECEMBER 2003

**Monthly Remuneration :**  
Rs. 15,000/-  
(ON SATISFACTORY WORK)

Send or hand over your CVs with full details to JRP Office, GTZ, Jaffna on or before 15/08/2003. Selected candidates should be ready to start work by 20/08/2003.

Please forward your applications to:  
**Ms. Nicoleen Smainathar**  
Consultant - RBIP, GTZ - JRP  
472, Main Street, Jaffna.

Further information regarding the type of work etc... could be obtained from:  
**DR. C. ELLANKUMARAN,**  
Senior Field Researcher, RBIP- GTZ

## GNANA (குானா) BEAUTY PARLOUR

- Bridal/ Dance make up
- Facial For different types of skin
- Bleaching
- Manicure & Pedicure
- Hair styles
- Threading
- Waxing
- Wedding cake orders will be under taken.

மேலதிக விவரங்களுக்குத் தொடர்பு கொள்ளவும்.

(15-19) 162, முடியபாதும் வீதி, கொக்குவில்.  
Tel- 021-222 2224, 222 3885

UTHAYAN Graphics

C29258









## கணவனை திழந்தோருக்கு கருத்துறவு

யாழ்ப்பாணம், ஒக்டோபர் 9  
கொழும்பு மேற்கு நோட்டரிக் கழகமும், யாழ். நோட்டரிக் கழகமும் இணைந்து கணவனை இழந்து பென் களுக்கான சுயதொழில் விழுப்புனர் ஏக் கருத்துறவுக்கானது நானையும் தினம் திங்கள் காலை 9.30 மணிக்கு யாழ். வைத்தல்வராக கல்லூரியில் நடைபெறவார்கள். இக்கருத்துறவுக்கானது நானையும் தினம் திங்கள் காலை 9.30 மணிக்கு யாழ். வைத்தல்வராக கல்லூரியில் நடைபெறவார்கள்.

யாழ் குடிராட்டிலுள்ள கணவனை இழந்த பென்கள் சுயதொழில் மேற்கொள்வதை ஊழ்துவிக்கவும், அதற்கு வேண்டிய உதவிகளை வழங்கும்

நோக்குடனும் இந்தக் கருத்துறவு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளதாகத் தெரி விக்கப்பட்டது. (16)

### புற்றுநோய் திகிச்சை

தெல்லிப்பழை புற்றுநோய் வைத் தியசாலையில் எதிர்வரும் 12 மூடு, 13 மூடு திகதிகளில் நோயாளர்களுக்கு சிகிச்சைகள் வழங்கப்படவுள்ளதாக கூக்குரை சேவைகள் மாகணப் பிரதிப் பணிபாளர் கேரி. சிவபாதம் அறிவித் துள்ளார். இச்சிகிச்சைக்கெல் கொழும் பிலிருந்து புற்றுநோய் வைத்திய நிபு ஸ்ரீ ஒருவர் வருகைதரவுள்ளார். (10)

## உதயன்

ஆண்டு நிறைவு விழா  
உள்தீயக்கப்பட்டவர் களைப் பராமரிக்கும் இல்லைனா தா ஆர்க்' அமைப்பின் 25. ஜூவது ஆண்டு விழாவும் புதிய கட்டத் திறுப்புவிழா வும் இன்று காலை 10 மணிக்கு உடு விலைவுள்ள மேற்பட்ட இல்லத்தில் நடை பெறவார்கள்.

இந்தியவில் பிரதம விழுந்தினராக யாழ் ஆயர் மேற்கு தோழன் சென்றதர நாயகமும், களரா விருந்தினர் களாக யாழ் அரசு அதிபர் செப்தம் நாதன், அகதிகளுக்கான ஜூனாதாதாக வெளிக்காத தலைவர் கெங்கியூரா, அருட்சேதாரி அங்கிலா ஜேமஸ் ஆகி யோரும் கலந்துகொள்ளவள்ளார். (10)



# KURSK STATE MEDICAL UNIVERSITY

முதன்மையானதும், சிறப்பானதுமான ரஷ்யாவின் ஆங்கிலமொழி மூலமான பல்கலைக்கழகம்

ENROLMENT FOR ACADEMIC YEAR 2003/2004

Conference & Interviews:

11<sup>th</sup> August 2003,  
2:00 p.m. On wards

Chief Guest :

Dr. (Mrs.) I.THARMARAJAH  
Director of Medicine, North Central Province

மேலதிக தகவல்களுக்குதொடர்பு:  
Sivalingam Jeyarajeen  
50A, Hampden Lane, Colombo - 06.  
Tel: (01) 367092, 807686  
Mobile : 077-6037837, 077-6081194  
Fax: (01) 888419

[www.ksmu.com](http://www.ksmu.com)  
[www.infolanka.com/ksmu](http://www.infolanka.com/ksmu)

KSMU மாணவர்களும் பட்டதாரிகளும் A/L முடித்து, பெறுபேற்றுக்காகக் காத்திருப்பவர்களும், பெற்றோர்களும் வரவேற்கப்படுகின்றனர்.

(சி-29141) (15-16)

## URBAN COUNCIL HALL Dockyard Road, Trincomalee

Interviews: Under the supervision of

- Mr. Y.N. ATUKORALE  
Representative for Sri Lanka, KSMU
- Mr.K.THILAKARATHNAM  
Director of Education, Trincomalee
- Mr.C.THANDAUTHPANI  
Principal of Hindu College, Trincomalee
- Mr.J.P. GAMINI  
Principal of Sinhala Maha Vidyalaya, Trincomalee

இனுவில்வாசி

## அமர் தம்ரஷி அன்னைஸ்ம்

அவர்கள் மீதான

## இராம் ஆண்டு நினைவுஞ்சல்



தோற்றம் 21-04-1929 மறைவு 21-07-2002

ஓன்பது சேவையை  
இழுந்து வளர்த்தும்  
யான் பொருள் யாலிய எம்  
தந்தையை ஊக்கியும்  
வன்பினால் ஊர் சியல்  
ஶனைவரும் போற்றுவும்  
ஈன்னைஸ்துமியாற்  
ஈன்னையே வாழ்ந்தீர்!  
இன்றுயிர் வழவில்  
எழுந்துவிட கூடாதீர்!  
ஏந்திநாழியும் நாம்  
ஏத்து நோம் உம்தான்.  
அன்புக் கணவர்  
மக்கள், மருமக்கள்,  
பேரமக்கள்.

மன்னார் எக்ஸ்பிரஸ்,  
கே.கே.எஸ். வீதி, இனுவில். (21166) (24-15-16)

## பாதுகாப்பு வலயத்தில் உள்ள

தென்னந்தோட்டங்களை  
பார்வையிடுவதற்கு அனுமதி

தார்.

பெருந்தோட்டத் தினைக்களைத் தால் அனுப்பப்பட்ட தென்னந்தோட்டச் சேத விவரம் கோரும் விண்ணப்பப் படிவங்களைப் பூர்த்திசெய்வதற்கு உதவியாக தென்னந்தோட்ட உரிமையாளர்கள் சேத மதிப்பீட்டை மேற்கொள்வதற்காகவே மேற்குறிப்பிட்ட அனுமதி வழங்கப்பட்டுள்ளது.

தென்மாட்சி மற்றும் பசுகிலைப் பள்ளி பிரதேசங்களில் அதி உயர் பாதுகாப்பு வலயத்திற்குள் உள்ள தென்னந்தோட்டங்களை உரிமையாளர்கள் பார்வையிடுவதற்கு அனுமதி வழங்கியின்நாதாக வடமாகனை தெங்கு செய்கையாளர் சங்கத்தின் தலைவர் அநல்லதம்பி தெரிவித்துள்ளார்.

(ஒ-ரி)

வாழ்க வளமுடன்

## குகளா தம்பதிகளின் அழைச்சுவழை



அல்லவ தந்த புதல்வன் அம்பீகையின் மண்டபத்தில் இல்லறக் துணைவியாடு அமுதவீழா கானுகின்றார் வல்ல மக்கள் உள்ளதீல் ஜற்றெழுத்த பாசத்தால் எல்லையீலாப் புதுப்படைத்த ஏற்ற மீது ககணாவும் தொல்லைகள் பல கடந்து தோன்றிவிட்டார் நாயகனால் அல்லவெப் பதையந்த அவர் சேவை நன்குணர்ந்த எல்லோரும் வாழ்த்திடவே சீரிபேறும் வாழ்த்துகிறேன் வாழ்க வளமுடன்.

வாழ்த்தும் ;  
உச்சி வகைடுதோன் மகன் சுந்தரலிங்கம்

## 31ஆம் நாள் நினைவுஞ்சல்

பறப்பு	இறப்பு
01	10
08	07
1924	2003

## திருமதி தங்கம்மா சுப்பிரமணியம்

அன்பான பார்வையிலே  
அனைவரையும் நெகிழவைத்தாய்

அரவணைத்து மகிழ்கையிலே

அம்மா நீ தெய்வமன்றோ?

நீ நிலம் பார்த்து நடக்கையிலே

நல் மகனும் நானீ நிற்பாள்!

நன் பாதம் தொழ மறந்தால்

நிம்மதியும் பறந்தோடு!

பொறுமைக்கு கிலக்கணமாய்

பெருமையாய் வாழ்ந்தவளே!

தாயே நன் பீரினோல்

தளர்ந்து தலீக்கின்றோம்

தரணியிலே தெய்வங்கள்

வேறுளதோ கூறம்மா?

பொரிவால் துயரும்,  
பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்,  
புட்டப்பிள்ளைகள் மற்றும் உறவினர்கள்.

(21077) (15-19)













